

REDACTIA

Deak Ferenc-utca nrul 20.

ABONAMENTUL

Pe un an ... 20 cor.

Pe jumătate an ... 10 "

Pe 1 lună ... 2 "

Nefi de Duminică pe an 4

coroane.

Pentru România și America

10 coroane.

Pentru România și străinătate

numeri de zi pe an 40 franci.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Deak Ferenc-utca nrul 20.

INSERTIUNILE

de un șir garmond: prima dată 14 bani; a doua oară 12 bani; a treia oară 8 bani de fiecare publicațiune.

Manuscripte nu se înapoiază.

Telefon oraș și comitat 502.

Anul X.

NUMĂR DE DUMINECĂ

Nr. 20.

Partidele din Ungaria.

Au multă dreptate oamenii politici ai Maghiarilor când stăruie, că Românii, Slavii și Sârbii intrați în dieta Ungariei să nu se constituie într'un deosebit partid »al naționalităților«, ci să între în vre-unul din celelalte trei partide. E în adevăr urit lucru, că aceia dintre cetățenii Ungariei, care nu sunt Maghiari, chiar și în dieta țerii stau la o parte, și lumea, care o vede aceasta, nu poate să-și facă decât o foarte rea părere despre viața publică din regatul ungar.

Ori și cât de rea ar fi însă, părerea aceasta e justă.

Cele trei partide sunt toate trei — nu ungare, ci național maghiare, în care nici un Român, nici un Slovac, nici un Sârb nu poate să între fără ca să se pună în conflict cu simțământul comun al fraților săi de sânge.

În mijlocul zbugiumărilor petrecute în timpul celor din urmă câțiva ani s'au refăcut, înființat ori desființat în Ungaria partide, dar n'a existat în ele nici un cu oarecare autoritate, care s'ar fi încumetat să iee inițiativa pentru înființarea unui partid, care nu are în vedere interesele particulare ale unuia dintre popoarele din regatul ungar, ci interese comune ale tuturor, un partid al statului ungar.

E cu toate aceste lucru apropiat de mintea omenească, că Românii, Slovaci, Sârbii, Germanii și Croații sunt nevoiți a se organiza deosebit și a căuta un teren comun, pe care se pot întâlni câtă vreme oamenii politici ai Maghiarilor toți fără deosebire se orientează în viața politică numai după interesele particulare ale poporului maghiar.

Trebue să iasă în fiecare clipă la iveală marele adevăr, că popoarele, care constituiesc statul ungar, nu se întâlnesc în parlamentul patriei lor comune, ca să lucreze împreună, ci ca să se lupte între ele.

Așa e aceasta și așa are să și rămână câtă vreme nu se vor fi găsit chiar între maghiari oameni, cari au curajul civic de a constitui un partid al intereselor comune, în care pot să între și aceia dintre cetățenii regatului ungar, cari nu sunt maghiari și nu vor să se despartă de conaționali lor.

Sunt multe interesele comune, pentru susținerea cărora au să lucreze împreună toți cetățenii regatului ungar, dar această lucrare împreună e peste putință fără de egalitate adevărată. Ar trebui dar să se for-

meze un partid al egalității, care stăruie, ca tuturora să li-se facă de o potrivă dreptate și ca legile să fie respectate necondiționat și în toate împrejurările.

Dacă ne dăm bine seamă, acesta e partidul, pe care e vorba să-l înființeze Românii, Slovaci și Sârbii intrați în dieta ungară, căci cei ce sunt în el vor dreptate și numai dreptate pentru toți, deci și pentru maghiari.

Dacă sunt dar între maghiari oameni pătrunși de spiritul european și preocupați de interesele patriei comune, ei n'au decât să între în partidul acesta, ca să-i schimbe numele și să facă din el un centru de gravitațiune pentru toți cei ce pun mai presus de toate interesele patriei comune.

Iar dacă lucrurile vor rămâne cum sunt azi, Românii, Slovaci, Sârbii și Germanii vor fi împinși în mod fatal spre partidul socialist, cari din zi în zi va trebui să devie mai puternic, tocmai pentru că nu e națională politică, pe care o face ci întemeiată pe interese comune. Tuturora.

Mandat atacat. În urma mișcărilor și corupțiunilor făcute de administrație contra candidatului național din Biserica-Albă, Iasa Tomici, deputații naționali pe baza punctului 15 din regamentul de casă, vor ataca mandatul alesului deputat kossuthist.

10 Maiu în București s'a serbat în mijlocul unei mari însuflețiri. De dimineața și până târziu noaptea mulțime de popor a stat pe calea Victoriei, să vadă Curtea mergând la Mitropolie unde s'a ținut slujbă dumnezeiască, după cum Curtea regală a fost de față și la defilarea trupelor pe bulevard, în fața statuei lui Mihai Viteazul, ear searu. atât părechea regală cât și moștenitorul de tron și familia au eșit pe uliți, între popor. Mare însuflețire a fost când au defilat copii de școală îmbrăcați unii (un regiment) ca dorobanții, iar alții în uniformă lor de școală. Intru aducerea aminte a zilei s'a înființat o nouă decorație: «Carol», precum li s'a iertat fărânilor restul de a patra parte din datoria ce aveau către stat de când cu anul rău din 1904. Suma aceasta face 8½ milioane lei. Toți domnitorii din Europa au trimis regelui Carol I adresă în care cu prilejul împlinirii a 40 ani pe tron îi doresc noroc și sănătate.

— Deschizându-se Camera și Senatul, partidul liberal a făcut declarații (la Cameră prin dl Ioan I. Brătianu) asupra situației politice. Iși exprimă omagii pentru regele Carol I și familia domnitoare, și bucuria că i-s'a dat României norocul să poată serba acest jubileu. În aceeași vreme față de guvern arată neîncredere și declară că va începe lupta de răsturnare alui. De asemeni spune că la serbările oficiale nu ia parte.

SCRISOARE DESCHISĂ

cătore

alegătorii din cercul Chișineului.

Fraților!... Și s'a frânt steagul pe care cu atâta vitejie l-ați dus, în iarna anului 1905, de două ori după olaltă la biruință. Iar durerea noastră trebuie să fie cu atât mai adâncă, jalea cu atât mai mare, cu cât am căzut nu în luptă dreaptă, măsurându-ne în câmp deschis, la vot, cu potrivnicii politici, ci ni-au perdat pe d'oparte arginții lui Iuda și înfricările selbatice, pe de altă parte însăși frații nostri, cari nu s'au rușinat a se da coadă de topor, unelte cu care partidul kossuthist să lovească în inima neamului românesc.

Este adevărat, că uitații de sine nu sunt mulți la număr, cam cinci la sută dintre alegătorii români. Cum dintre toți alegătorii aproape jumătate sunt însă Unguri, iar aceștia au votat toți la un loc (deși în trecut fuseseră împerecheați) frații nostri răătăciți au fost destui pentru a apăsa cântarul înspre bucuria Ungurului, deci — spre întristarea Românului...

Eu însă vorbă grea nu voiu ridică împotriva lor. Nu, ci mai ales mi-e milă de ei și-i deplâng vălă în așa ceață, în cât să nu vadă rușinea cu care s'acoper nu numai ei, dar pe care o aruncă asupra întreg neamului nostru... Când a răsunat cântecul românesc de deșteptare, ei și-au întors fața de noi, nu i-a zguduit nici ocările și blăstă-mățiile ce partidul potrivnic aruncă asupra noastră, nu i-a rușinat nici chiar strigătele de bucurie ale celor voioși că au învins asupra Românilor... Pentru că li-a strâns mâna te miri ce slujbaş care trăiește din sudoarea poporului, dar vezi Doamne, e «domn», pentru arginții lui Iuda, pentru că să poată străjui lângă căldarea cu papricaș și să se imbale în băuturi spurcate, acești uitați de sine, de neam și de Dumnezeu și-au bătut joc de cel mai sfânt drept al lor și al urmașilor lor: au votat cu partidul care strigă foc și pară asupra Românilor. Pentru pășunea vitelor lor au dat dreptul copiilor lor... Pe cei cari se căiesc, Dumnezeu să-i ierte, pe cei care nu-și dau încă seama de greutatea păcatului săvârșit, Dumnezeu să-i lumineze, ca în viitor să nu mai aibă de ispășit păcate și rușine.

De altminteri căderea noastră nu numai că n'a fost rușinoasă, ci am luptat cu atâta vrednicie, în cât pururea ne putem mândri. În nici un cerc adică, unde Românii s'au avântat la luptă, nu au fost de întâmpinat greutățile din cercul Chișineului, căci nicăiri nu sunt atâția Unguri, nicăiri atâtea ademeniri și înfricări, căci nicăiri nu-s Unguri mai înverșunați și domnii cu hotare mai întinse... Și totuși din Socodor și Zarand venit-au voturi mai multe ca la alegerile din 1905, din Chișineu, Sinteua, Nadab, Șepreus, Vădas, Pălu-Mare și Vârșand venit-au toți să stee ca oștire falnică în jurul steagului național. Numai din Cinteiu s'au rupt și au mers a treia parte în tabăra dușmană, hotărând astfel înfrângerea partidului național. Mișca, Talpoșul și Chereșul se puteau și ele

„Janus“ institut de asigurare mutuală pe viață în Viena

— s'a fondat în anul 1839, din partea unui grup de bărbați nobili — este cel mai vechi institut mutual de asigurare pe viață

pentru Austro-Ungaria.

Informații în: Agentura generală pentru Ungaria de sud în Timișoara-Fabrik Lerehongasse Nr. 17. (Telefon 422.)

Se bazează pe legile mutualității, în puterea cărora acțiunea capitalului anual trece în favorul celui asigurat. Premii eftine

Condiții de asigurare favorabile.

Imprescriptibilitatea polițelor după 3 ani. Plătirea în caz de duel și sinucidere după 5 ani. — Asigurare gratuită pentru caz de război. — Fără timbru de poliță și taxă de stat. — Plătirea la moment.

Suma de asigurare	111.000.000 cor.
Suma de asigurare plătită până acum	56.000.000 "
Averea institutului	31.000.000 "

ține ceva mai bine... Grosul și d'aici a fost însă cu noi.

Tocmai de aceea, ar fi să dăm înșine dovadă că nu înțelegem rostul alegerilor, că nu știm care e ținta luptei naționale, dacă am rămânea întristați și descurajați în fața căderii dela 30 Aprilie. Când la 10 Ianuarie 1905 fruntașii neamului românesc au hotărât, în statul dela Sibiiu, să intre în alegeri, nu s'au gândit ca mai presus de toate să izbutim a alege cât mai mulți deputați, ci grija noastră de căpetenie a fost ca în jurul steagului național să adunăm câți mai mulți alegători români, să nu se mai poată zice, ca în trecut, că și în cercurile curate românești și în cele unde trăim amestecați cu alte neamuri, noi Românii dăm votul tocmai oamenilor cari în Dieta țării nu vor să știe de noi.

Acest lucru în comitatul Aradului s'a ajuns ca nicăiri airea. Toate cele patru cercuri românești au ales Români, iar în cercurile amestecate (Chișineu, Sântana și Pecica) s'a ajuns ceea-ce spre fală-ne este tuturora: **nici cinci dintr'o sută de alegători români nu și-au dat votul pentru alt partid de cât cel național român!**

Măcar că imbiatu-li-sau bani din greu și fâgădueli de tot felul li-s'au făcut multe. Ceea-ce este o mărturie strălucită nu numai despre dragostea de neam, ci mai dovedește că *Românii noștri s'au deșteptat* s'au prins inimă! Așa, că dacă acum am și pierdut Chișineul, care se cuvine să aleagă Român, putem avea nădejde că în viitor iar ne vom reculege, îndeosebi dacă viitoarele alegeri se vor face așa cum *întâia oră în Dieta partidul național român a cerut și cum vrea și M. Sa*: să se voteze adecă în sat, votul să nu fie pe față, ca astfel nici prigoniri să nu sufere nimeni pentru felul cum votează și nici să mai fie prilej de mituiri.

Avem apoi altă mângăere și mai mare: în Dieta d'acum sunt 24 deputați naționaliști (cu Slovaci și cu Sârbii împreună) cari să lupte pentru ducerea la împlinire a dorințelor și cererilor noastre drepte, cari să-și ridice glasul întru apărarea celor trei neamuri întovărășite. Mie dacă nu mi s'a potă fi înțelesă în luptă alături de ei, nu mi nu mi-l poate amuși, ci puterile mele și d'aci încolo le voi închina luptei pentru popor.

Alipirea și dragostea pe care mi-ați arătat-o câtă vreme am fost deputatul Dvoastră, însuflețirea dovedită chiar în lupta dela 30 Aprilie (pierdută numai prin surprinderea dintr'un singur sat, în urma purtării nemernice a unui mic mănunchiu de cinteiani!) mă îndeamnă să vă trimit și pe această cale mulțumiri și să vă fac mărturisirea că eu și d'aci încolo mă socot îndatoratul Dvoastră, după cum d'asemeni, cu bucurie voi alerga să lupt alături de Dvoastră de câte ori mi se va da prilej. *Căci pe noi nu ne leagă deputăția ci sângele, și când m'am dus întâia oară între Dvoastră, nu treaptă de mărire am căutat, ci ca împrumutat să ne îmbărbătăm, pentruca astfel să înălțăm neamul românesc.* Și cum suntem numai la începutul luptei, de sine urmează ca legăturile noastre frățești să rămână și în viitor pe același temei, având noi toți aceeași țintă. Ba acum, după ce am ajuns împreună la biruință și am trecut și peste grele încercări, legătura trebuie să fie încă și mai strânsă între popor și cărturari. Cheazăia izbânzilor din viitor este adică înțelegerea dintre frați și țărănimea să asculte poveștele fruntașilor trecuți prin toate focurile luptei curățitoare.

Îndeosebi trebuie să vă simțiți datori Dvoastră a sta totdeauna cu ascultare în jurul fruntașilor, pentrucă rar un cerc, în care cărturarii să se fi făcut mai vrednici de dragostea poporului ca protopopii, preoții, învățătorii și cei trei advocați români din cercul Chișineului. În lupta grea ce am dus-o ei au fost adecă întotdeauna la înălțimea chemării lor. Tocmai de aceea mă și simt dator să vă îndemn ca în toate să le urmați sfatul.

Să-i luați ca pildă îndeosebi în ceea ce privește **jertfa ce trebuie adusă în lupta pentru**

neam. Toți ei, dar mai ales prietini advocați *M. Veliciu, dr. George Popovici și dr. C. Ardeleanu* și-au lăsat munca obicinuită de toate zilele (dar pe urma căreia trăiesc!) și săptămâni de zile au obosit pentru a fi între popor, luminându-l și însuflețindu-l. Pe când, durere, au fost plugari destui cari n'au venit la vot zicând că au de lucru în câmp, și astfel vrând nevrând *au contribuit la înfrângerea steagului național.* Să știe toți, că sfântă datorie au să jertfească nu o zi de lucru numai, dar viața să și-o pună pentru drepturile naționale, căci *drepturile nu se dau nimănui de pomână, ci trebuie să luptăm pentru ele din rășputeri și jertfe grele să aducem.*

Așa, mână în mână și umăr lângă umăr, vom mai putea scutura din greu și răul ce ne apasă. Vom ajunge, mai presus de toate, să fim cinstiți chiar de partidele potrivnice și să nu mai fie neamul nostru socotit drept o adunătură, care la sunetul arginților și mirosul papricașului își uită de cele mai sfinte datorințe. . . Om cu mintea întregă nu poate crede că Românilor cari s'au făcut coadă de topor chiar Ungurii să le dee cinstie, ci auzit-am doar cum chiar în ziua de 30 Aprilie țărâni Unguri ghionțiau pe Românii rătăciți printre ei și spuneau în bațjocură că numai »pălinca și papricașul» i-au dus acolo.

Dreptul de alegere e singurul, care ne pune în stare de a ne croi înșine soarta. Să ținem cu sfințenie la el mai ales acum, când asupra țării s'a înstăpănit partidul kossuthist, cărui cărma de până aci i-a fost urită îndeosebi pentru că nu ni-a imblătit mai tare, pe noi, naționalitățile, și care acum spumegă de mânie că Românii în 14 cercuri curate românești, s'au învrednicit să aleagă Români, iar nu pe Jidovii adunați din patru colțuri ale lumii, trimiși asupra lor cu carte dela Kossuth și mai ales cu — bani.

Numai așa se va șterge rușinea din Bihor, unde în patru cercuri curate românești s'au ales Jidovi, numai așa: îmbărbătându-ne și luând pildă cei slabi dela cei tari, cei rătăciți dela cei cu virtute, în viitor vom putea serbători *reculegerea și învingerea desăvârșită.*

Așa să ne ajute Dumnezeu!

Arad, 10/23 Mai 1906.

IOAN RUSSE SIRIANU

Intâmplările săptămânei.

În săptămâna aceasta s'a deschis cu multă pompă *parlamentul* țării noastre venit să facă legea votului universal. Cum va fi această lege pentru noi? Întrebară aceasta trebuie să fie grija noastră de căpetenie, pentrucă dela viitoarea lege electorală atârână numărul și puterea cu care vom putea intra în parlament.

În cuvântarea cu care M. Sa a deschis parlamentul se zice că această lege trebuie făcută astfel ca să se păstreze caracterul unguuresc național al țării noastre. Această cerință se cunoaște că este ieșită din mintea îngustă și haină a sfetnicilor și nu din inima largă și bună a M. Sale. Căci caracterul unguuresc al țării să știe că nu-i decât o dorință a șoviniștilor fără frâu. În realitate știm că țara aceasta găzduiește nu numai Unguri dar și Români, Sârbi, Slovaci, Nemți și alte neamuri, cari toate la un loc fac mai mult decât Ungurii. Dacă deci s'ar face legea nouă astfel ca noi să fim scoși din parlament, aceasta tot nu ar schimba adevărul, dar ar aduce o mare nemulțămire și multă amărăciune în inimile noastre ale tuturora.

Deputații români, sârbi și slovaci au venit zilele astea la Budapesta pentru a lua parte la ședințele Dietei.

Deja înainte de a fi putut face ceva, au tăbărit asupra lor toate foile unguurești, propunând fel de fel de hotărâri, prin cari să fie împiedecați de a

urmă programul lor; ba s'au găsit și de aceia, cari au cerut, ca să nici nu fie lăsați în parlament, ceea ce ar fi cu neputință și tradare de patrie în »statul unitar unguuresc«.

Dar' vrednicii noștri deputați, împreună cu ai fraților noștri Sârbi și Slovaci, nu se lasă înfricați, ci se pregătesc la lupta parlamentară, ce va începe Marția viitoare, prin vorbirea de program prim-ministrului Wekerle. În ședința lor de Dminecă s'au constituit, alegând de președinte dr. Teodor Mihali, fost președinte al clubului în rindul trecut; secretari: Dr. Alexandru Vai (ales la Ighiu,) Milan Hodzsa (slovac) și Ioan Mnoilovici (sârb.) Au hotărât să înființeze un club închiriind o localitate proprie. Aici va fi locul întâlnire nu numai al deputaților, ci al tutur Românilor, Sârbilor și Slovacilor, cari locuiesc și trec prin Pesta, se înțelege numai pentru cei sunt aderenți ai partidului naționalităților. Econumul clubului este Francisc Skiciak (slovac). Pentru conducerea și aranjarea luptei parlamentare, au ales o comisie permanentă. Vor lupta putere și cu curajul dreptății pentru dreptur poporului și mai ales pentru votul obștesc, fără nici o restrângere.

Din domnia Regelui Carol.

La 10 Mai 1866 Principele Carol, depunând jurământul ca Domnitor, a rostit următoarele cuvinte:

«...Punând piciorul pe acest pământ sacru, am și devenit Român. Primirea plebiscitului l-mi impune, o știu, mari datorii. Sper, că-Mi va fi dat a le îndeplini. Eu vă aduc o inimă leală, cugețări drepte, o voință tare de a face binele, un devotament fără margini către noua Mea patrie și acel neînvins respect către lege, pe care l-am purtat în exemplul așii Mea.

«Cetățean astăzi, mâine, de va fi nevoie, soldat, Eu voi împărtăși cu Domniile-Voastre soarta cea bună, ca și pe cea rea. Din acest moment totul este comun între noi. Credeți în Mine, precum cred eu în Domniile-Voastre!

«Singur numai D-zeu poate ști ceea ce viitorul păstrează Patriei noastre! Din parte-ne, să ne mulțumim a ne face datoria. Să ne întărim prin concordie! Să unim puterile noastre, spre a fi la înălțimea evenimentelor!

«Provedința care a condus pe Alesul Domniilor-Voastre până aci și care a înlăturat toate piedecile din calea Mea, nu va lăsa neîndeplinită opera Sa.»

Constituanta dela 1866 terminându-și misiunea a fost dizolvată în ziua de 6 Iulie 1866.

Colegiile electorale au fost convocate pentru a alege Corpurile legiuitoare ordinare.

Înainte de alegeri, Domnitorul a adresat lui Ion Ghica, președintele conziliului de atunci o scrisoare, din care reproducem următorul pasagiu:

«Conzider ca o datorie de a veghiă cu stăruință ca legea electorală să fie executată cu cea mai mare sinceritate fără o umbră măcar de influență administrativă. Toate opiniunile trebuie să se manifesteze cu francheță și lealitate, cum se cuvine unor oameni liberi, pentru ca actele guvernului Meu să fie judecate de cătră adunări prin adevărații reprezentanți ai țerii.»

CANCELARIA ARCHITECTULUI ROMÂN

IOAN NIGA.

Arad, Jozsef főherczeg-ut. Nr. 1.

(Lângă banca „Victoria“.)

Pregătește planuri și specificări de spese pentru edificii publice și private, primește lucrări în sfera arhitecturii mai înalte, cenzurări, colaudări. Ca specialist în ritul nostru oriental edifică și restaurează bișerici în mod artistic, din care cauză o recomandăm îndeosebi d-lor parochi. Trimite planuri, schițe, specificări și servește în lucrări arhitectonice cu deslușiri gratuite.

Deschiderea sesiunii extraordinare a Corpurilor legiuitoare române.

Mesagiul Coroanei.

Marți s'a deschis sesiunea extraordinară a Corpurilor legiuitoare. D. G. Gr. Cantacuzino, președintele conziliului de ministri, a dat citire următorului Mesaj al Coroanei:

Domnilor Senatori!

Domnilor Deputați!

Atotputernicul Dumnezeu a vrut să împlinesc 40 de ani în scaunul Domniei.

În toată această lungă vreme, pururea am împărtășit cu întreg poporul și bucuriile și nevoile. Și astăzi, când se încununează în siguranță și în belșug munca vieții Mele, împreună cu toți Românii Mă veselesc și Mă simț fericit, Mă simț că cea dintâi vorbă a Mea este cu reprezentanții națiunii.

Când îmi întorc privirile spre drumul străbătut în acești 40 de ani, când revăz ceasurile cele hotărâtoare ale Domniei Mele, întâiul Meu gând este să mulțumesc tuturor Românilor, cari, în orice treaptă au stat, din înaltele dregătorii până la talpa Țării, în totdeauna și în toate împrejurările, cu credință nedrămuită și cu dragoste nesfârșită, M'au ajutat în îndeplinirea măreței, dar grelei meniri cu care am venit în noua Mea patrie acum 40 de ani: reclădirea din temelii a Statului Român. Mai ales gândul Meu merge către cei cari numai sunt printre noi, și înainte de toți către cei cari, pentru asigurarea neatârării și făurirea Coroanei care stă pe capul Meu, au trecut la nemurire în câmpiile de cinste și de slavă.

Sărbătoarea de astăzi, care nu este numai a Mea, ci a întregului popor care s'a învrednicit să ajungă unde a ajuns prin muncă necurmată și prin înțelepciune, strănge și mai mult legăturile deapănate binecuvântate dintre Dinastia Mea și națiunea română.

Domnilor Senatori!

Domnilor Deputați!

Nu mă îndoesc, că vă veți folosi de această sesiune extraordinară ca să mai sporiți cu noi legiuiri opera legislativă atât de bogată din cele două sesiuni ordinare în cari ați fost chemați.

Dumnezeu să binecuvinteze lucrările Domniilor-Voastră.

Eu declar deschisă sesiunea extraordinară a Corpurilor legiuitoare. **CAROL.**

Ceartă între coaliționiști. Kossuthiștii voriau să li-se dea lor un post de vice-președinte al parlamentului, ținut pentru Andráșiști și poporali.

Ne putându-se aceasta, voesc să ceară, ca vicepreședinții să nu mai capete plată (6000 de floreni).

Pentru aceasta partidul poporal (clerical) i-a amenințat, că ies din coaliție, și aduc și ei propuneri pentru ștergerea pensiei miniștrilor, etc.

Adecă să strică brânza păcii, când e vorba de os de ros. Să-și capete fiecare carnea lui, că dacă nu?... ham!

Francisc Iosif I și Carol I. Se scrie din București, că Mercuri contele Palavicini, ministru austro-ungar, a fost primit la orele 3 în audiență de regele Carol I cărui i-a predat epistola de felicitare a M. Sale bătrânului nostru monarh Francisc Iosif I.

Trimisul M. Sale monarhului nostru a talmăcit de asemeni și sentimentele omagiale ale celor două guverne: din Viena și Budapesta.

Votul universal în Austria. Ministrul președinte austriac *Hohenlohe* vrea cu orice chip să hotărască zilele aceste soarta votului universal, de care e legată și soarta sa. Eri a rostit un discurs în Reichsrath, care a sunat ca un ultimatum către partide, fixându-le termenul cel mai scurt pentru a se înțelege și a pune capăt odată sfătuirilor. O depeșă din Viena vestește, că guvernul deodată a avizat comisiunea Dietei, asupra propunerilor cabinetului, în cazul când partidele nu s'ar putea înțelege între sine. Guvernul ar spori adică numărul mandatelor dela 455 la 494 și din aceste 39 mandate noi, 18 ar da Nemților, 14 Polonilor, 4 Cehilor, 2 Italianilor și 1 Românilor. Partidele ar trebui să se pronunțe asupra acestui ofert până la începutul săptămânii viitoare. *Hohenlohe* nu vrea să aștepte mai departe și dacă în intervalul acesta nu izbutește să-și câștige majoritate, demisionează.

„Primejdia ungurimii din Caraș.” Un patriot din Lugoj se tângue în »Magyarország« de eri, că în comitatul cu populația covârșitoare românească, unde Ungurii abia sunt doar de sămânță. Românii au cutezat să aleagă patru deputați români. Înșiră apoi o grămadă de minciuni voind, să dovedească, că Românii numai prin »înfricări« și »terrorizm« au putut câștiga aceste mandate. Face apoi, natural, apel către guvern, ca să sară în ajutorul »ungurimii primejdite în Caraș.« Adică cum își închipue patriotul din Lugoj »ajutorul« guvernului? Să nu-i mai lase pe Români să aleagă român? Ori să le dea numai Ungurilor și Ovreurilor d'acolo dreptul de a alege deputat? Astea două idei le mai poate da »patriotul« ministrului *Andrássy*, căci în celelalte s'a întârziat.

Încă un mandat atacat. Patrioții au mai atacat un mandat naționalist: pe acela al fruntașului sârb dr. *M. Polyt*.

D'ALE ALEGERILOR.

Alegerea dela Dobra. Ceea ce era de prevăzut s'a întâmplat. Candidatul național dr. *Rozvány* a rămas cu 33 voturi în minoritate față de ovreii *Moskovitz*, candidatul ungarilor.

Deputații naționali știau de câte-va zile că s'a dat ordin să nu mai fie lăsat, cu nici un preț, nici un naționalist. Năbădoiosul ministru de interne, în mai multe convorbiri ce a avut cu unii dintre deputații naționali, cari s'au prezentat la dânsul să ceară măsuri împotriva ticăloșilor administrative, le-a dat să înțeleagă lucrul acesta. Așa s'a întâmplat apoi, că cu puterea, fără a se spăria nici de omoruri — cum s'a întâmplat în Ceh — au trântit pa candidații naționali în Verbó, Ceh și acum în Dobra. E destul să spunem că în cercul Dobrei cu vre-o 550 de alegători, de săptămâni de zile au fost trimiși la vre-o 500 de jandarmi, adecă aproape la fie-care alegător un jandarm, înstăpânind adevărată teroare în cerc.

Întreg cercul a fost într-o stare de asediu. Doi cu doi țărani erau oprți ziua la amiază a sta la sfat unii cu alții. Candidatul însuș a fost oprit a-și ține programul prin comune. În ziua alegerii n'a fost îngăduită intrarea decât alegătorilor cu legitimație. Văzând biroul de alegere că pe lângă toate mișelile și infamiile săvârșite nu se poate împedea reușita candidatului național, a început să respingă voturile. 22 de alegători ai candidatului național au fost simpli de tot respinși dela vot.

Așa s'a ținut în Hunedoara — *pactul!*

Mișelii și perzeuții în Bihor. Având fericirea de a însoși pe mult iubitul nostru candidat Dr. *Aurel Lazar*, aproape în toate comunele, mi-s'a dat cea mai bună ocaziune, de a cunoaște care sunt adevăratele cauze, ce contribuiesc la continuarea și pe mai departe a somnului celui de moarte din nefericitul, de Dumnezeu uitatul, și din partea tuturor Românilor celor trei afurisitul Bihor.

Cauza în primul loc sunt conducătorii poporului, onoare excepțiilor, care au neglijat poporul și nici un sfat nu i-au dat, pe care-l poartă și l-au purtat străinii, după placul lor, ca și cum nu ar avea nimic de spus. Drept cuvânt pot să zic, că acei păstori cari și-au uitat de turma lor, și de datorințele lor, se pot privi ca și cuvântul sfinte scripturi: bate-voiu păstorul și se va risipi turma. Am constatat în cele mai multe locuri, că poporul nici nu a auzit de partidul național. Și de unde provine aceasta? E lucru foarte evident, că conducătorii poporului au lăsat turma încredințată lor pradă lupilor răpitori, cari cu tot felul de apucături adecă cu rachie, papricaș și minciuni cumpărau sufletele puțin luminatului popor.

Iată din cercul Tinței, comunele respective țărani, cari și-au făcut datorința ca Români adevărați.

Exemplar s'au purtat Tăutani, cari nu numai în ziua alegerii au fost la locul recerut, ci din tranșii mulți și-au lăsat economia și au alergat cu săptămâna deplină prin cerc, ca să-i deștepte pe frații lor, la luptă pentru izbândirea steagului național, d. e. Ioan Jiga, Român verde ca stejarul, Teodor Gavris (Vesi), George Madear, Ioan Todinca, Iosif Popa (juratul), Dimitriu Gavris (Guți), Onuț Ardelean și Pavel Rozenberg; aceștia toți din F-Tot.

Husaseuanii asemenea s'au purtat nu numai în comuna lor, ci și prin cerc, tot asemenea și Cociubanii și cei din F-Giriș.

Din comuna Căușd în ziua alegerii jendarmii au împușcat, pe un Român care la moment au murit și pe înflăcăratul Român *Moise Cosiu* l-au împușcat printre degete la mână.

Iar din părțile Belului, de sub poalele munților, cari cu drept cuvânt zic că nu trăiesc ci chinuesc, totuși având conducători bravi, nu au fost în



●◆● SEGEDINUL E ORAȘ VESTIT ●◆●

Acolo se pot căpăta cele mai ieftine Orologe și bijuterii, mai ieftine de cât ori unde. Nu-i de lipsă să ne dăm bani în mâni străine. Cine vrea să se convingă despre toate acestea, să ceară un catalog mare ilustrat, ce se trimite gratuit, dela *Schneider Samu, juvargiu în Szeged*. Acolo se capătă un orologiu de argint dela 5 floreni începând, inel de aur, cu 14 carat dela 2 fl. 50 cr. în sus, cercei de aur dela 1 fl. 50 în sus, lanț (colier) aur 4 fl. 50 cr. un orologiu de nikel dela 2 fl. 50 cr. în sus, un vecker dela 1 fl. 50 în sus.

— **Ordinul Carol I.** Eată principalele dispozițiuni ale legii, prin care se înființează ordinul «Carol I»: Acest ordin va avea pentru țeară 80 de decorații împărțite în 4 grade: comandor (40), mare ofițer (25), mare cruce (10), și colan (5). Afară de acestea ordinul va avea un mare număr nelimitat de decorații, din toate gradele pentru străinătate. Regele și principele moștenitor vor purta de drept colanul. Pentru această unică dată, cu ocazia înființării ordinului, M. S. Regele care este marele cancelar al ordinului va putea să-i confere cui va voi, fără să fie seamă de restricțiile din lege.

Colanul se va acorda persoanelor, cari au fost prim-miniștri cel puțin un an și acelor cari au adus mari servicii țării. În viitor persoanele, cari vor fi decorate cu diferitele grade ale ordinului «Carol I» vor trebui să aibă gradele corespunzătoare ale celorlalte ordine cu vechimea provăzută pentru înaintare. Se va face excepție pentru servicii excepționale aduse țării.

— **Oncu și Polyt — aclamați în Buda-pesta.** Lucrul s'a întâmplat din greșală, se n'ntelege. Cei doi fruntași, mergeau Marți într-o trăsură la castelul din Buda, pentru a azista la cetirea mesagiului de tron. Pe drumul ce sue la castel, mulțimea făcuse spalier și aclama cu strigăte de «Éljen»-uri când sosia câte o trăsură cu vre-o personalitate maghiară mai cunoscută. Sosind trăsura celor doi fruntași, mulțimea a început să-i aclame și între neîntrerupte ovații au parcurs drumul până 'n Burg. Fruntașii naționaliști se priviau nedumeriți că prin ce au meritat ei aceste ovații. În sfârșit s'a aflat explicarea. Aproape de poarta Burgului, unul a strigat dintre mulțime «Éljen Széll Kálmán!» Mulțimea îl confundase adică pe Polyt cu Széll Kálmán, căruia îi aseamănă într'un mod de nerecunoscut.

— **Știre personală.** Dl Constantin Stere, profesor universitar la Iași, fost deputat, director al revistei «Viața Românească», a petrecut Marți și Miercuri în Arad. D-sa a venit dela Sibiu anume ca să vadă pe Românii d'aici și pe cei din jur. După ce a văzut instituțiunile române din Arad, Marți a fost la Pecica, iar Miercuri la mănăstirea H. Bodrog și prin satele de sub Podgorie. D-sa pretutindeni a fost însoțit de amici aradani.

— **Sfintirea unui drapel.** Duminecă dimineața a avut loc în tabăra dela Cotroceni (București) sfintirea drapelului regimentului de școlari. La solemnitate a asistat dl M. Vlădescu, ministrul instrucțiunii publice, dl Sfetescu, prefectul județ. Ilfov, dl general Hiotu, dl colonel Lambru dl maior Ioanelli, comandantul regimentului militar de școlari, dl căpitan Urziceanu etc. După serviciul di-

vin a avut loc defilarea pe care a primit-o A. S. R. principesa Maria, care a sosit în tabără la orele 9 jum. însoțită de principele Carol și principesele Elisabeta și Maria. Micii dorobanți îmbrăcați în costume naționale și având în frunte fanfara lor proprie compusă din 25 de inși, au defilat admirabil. Cu această ocazie s'a acordat tuturor copiilor cari compun acest regiment câte o medalie comemorativă.

— **Kossuth — rum!** «Népszava» dela 20 Mai îl freacă strașnic pe Kossuth Ferencz. Ii impută că-și dă numele pentru tot felul de reclame americane. Astfel societatea de asigurare Első Hazai pe tăblițele ce pune pe casele și stogurile asigurate are portretul lui Kossuth Ferencz, membru în direcția numitei societăți de asigurare.

Acum de curând Kossuth s'a învoit («Népszava» publică facsimilul scrisorii) ca Max Grauer fabricantul de rum din Budapesta, să boteze rumul său (botezat!) «Kossuth rum», iar pe butelii să-i pună portretul! Mare negustor mai e și Franzi!

— **Descresțerea maghiarizării de nume.** După o statistică a ministerului de interne s'au admis în anul 1905 cu totul 2735 maghiarizări de nume. Numărul acesta denotă o descresțere față de anii trecuți: 3171 maghiarizări în anul 1904 și 3084 în anul 1903.

— **Bucuria lor.** Kossuthiști nu mai încap de bucurie, căci la vorbirea de deschidere a dietei toți dep. — afară de cei națion. s'au prezentat în haine ungurești și cu tulipan la butonieră, chiar și deputații sași și li-e mai mare bucuria, când vorbesc, că n'a fost pus la palatul regal steag austriac. Aceea însă o retac, că n'a pus nici steag unguresc, ce e mai mare rușine pentru ei, decât, că ar fi fost alături de steagul unguresc și steag austriac.

Și totuși ei se bucură!

— **Zece porunci naționale ale Românului.** Un cetitor harnic și cu inimă verde românească, a chibzuit zece porunci naționale, pe care dânsul le recomandă românilor și ne roagă să le publicăm în foaie.

Iată-le:

1. Tot românul să se ferească de procese, mai bine să se împace cu contrarii lui; dacă însă totuși e silit să stea în proces, să-și iee avocat român.

2. Tot românul să învețe a scrie și ceti, căci altcum este perdut în lumca asta.

3. Tot plugarul, care are mai mulți de doi feciori, pe unul să-l facă moștenitor, iar pe ceilalți să-i împartă la meserii, comerț.

4. În toată casa românească să fie o foaie românească.

Straița cu mâncare își ia
Vot pentru Român să dea.

Pâne ori mălai cu ciapă,
Spre Zorlenț mare pleacă
Străinii de ciudă creapă,
Că nu ne mai pot abate.

Nici cu ale lor mâncări
Și nici cu amenințări
Măcar să dea și argint
Românii nu se mai vând.

Trandafir frumos chitat
Dumnezeu bun gând au dat
Fruntașilor din Bănat
Cari la sfat s'au adunat.

Pe Petrovici să aleagă
De robie să îl șteargă.
Românii au ascultat
De luptă s'au apucat.

Și de noapte s'au sculat
La Zorlenț au alergat
Votul la un loc și-au dat
Pentru al nostru deputat.

Am votat cu mari cu mici
Pentru Doctor Petrovici
Și străinii au rămas
Cum, când le dai peste nas.

Foaie verde din tufiș
Domnul Doctor Petrovici
Decât ar fi 'ntemnițat
Mai bine în Dietă mânat.

Să spună Împăratului
De soartea Românului,
Că Românii dela țară
Dau dare și port povară.

Cătu-i darea lui de mare
Crezământ el nu mai are
Cum darea el și-o plătește
Așa și drepturi poștește.

De aceia am sărit
La Zorlenț noi am grăbit
Crucea armă am luat
De străin ne-am apărat.

Voturi câte avuserăm
Lui Petrovici le dădurăm.
Și spre un mare năcaz
Pentru străini n'au rămas.

Bate vântul peste hotară
Și se duce vestea 'n țară
Că am ales deputat
Un Român adevărat.

Teodor Latiaș,
plugar.

5. În toată comuna să se înființeze coruri vocale, căci mai frumoasă podoabă ca un cor nu poate avea satul.

6. Invățătorii români să fină în toată Dumineca cel puțin două ore prelegeri și sfaturi despre economia rațională, despre vitărit, susținerea calilor, pomărit, stupărit, despre legi și despre meserii și comerț.

7. Imprumuturi de bani să se ia numai dela băncile românești; în toate comunele să se însoțească românii, să alcătuiască reuniuni pentru ajutorarea lor însuși căci Dumnezeu numai atunci ajută, dacă și omul se ajută. Mai pe sus de toate să nu calce în prăvălie străină, să nu dea creștarul la străinul care ne este dușman de moarte, ci dacă nu este neguțator român să facă reuniuni de consum, bolte sătești.

8. Să se creze pentru tot neamul românesc un port universal național român, care să nu fie scump, dar să fie practic în toată privința.

9. Românul să nu-și dea sfatul nimănuia, ci să tacă și să facă. Și asta este numai atunci cu puțință, când tot românul știe carte.

10. Românul să-și iubească sfânta maica biserică, căci numai până atunci va fi românul fericit, până ce nu se va lăpăda de Sion.

— **Moartea episcopului Wolafka.** Dr. Wolafka, episcop titular orator renumit și scriitor bisericesc, după multe chinuri și morb îndelungat, a murit Miercuri în spitalul «Crucea roșie».

— **Gapon trăește?** Toate foile au adus știrea, că Gapon, capul revoluției din Rusia a fost omorât. Acum însă se răspândesc vești curioase, spunându-se anume, că Gapon n'a fost omorât, ci alt cineva, care a avut mare asemănare cu el. Gapon trăește și acum, în vre-o mănăstire din Rusia.

— **Mulțămintă publică.** Poporeana Maria Trippe a procurat, respective a dăruit pe seama sf. biserici de aici un «Policandru» de sticlă în preț de 33 cor. 4 fil., pentru care faptă bună creștinească mulțămindu-i și pe aceasta cale, rugând totodată pe tatăl ceresc, care iubește, pe cei ce iubesc podoaba casei sale, să binecuvinte toate întreprinderile ei, să se îndure acel tată ceresc, să îndemne pe mulți întru a imita fapta ei cea creștinească și să-i răsplătească cu bogatele sale daruri. Petigd, la 8/21 Mai 1906. Georgiu Chercheșiu, preot gr. or. rom.

— **Contribuiri marinimoase.** Pentru incendiații din Gurani-Cociuba au mai contribuit în lista par. Tr. Terebenț din Galșa prin inv. P. Vancu din Măderat următorii: I. Popescu notar, 5 cor.; Văd. Moisă Morar, 2 cor.; Sofia Bărbăș inv. Măderat, Melania Vancu inv. Măderat, Ion Volentir inv. Dud, Ludovic Păcurar Măderat, Ion Mihutecon, Petru Pescar, Hortenzia Morar, Gozman Antal, Ion Jigovan, Pavel Siiartău inv. Mladin Moldovan, Ion Binchici, Ion Morar preot câte 1 coroață Dim. Bugar inv., Moise Păcurar, N. N. câte 50 fil.; N. N. N. N. câte 40 fil.; de tot: 22 cor. 30 fil. cari s'au spedit oficiului parohial din Cociuba. Primească marinimoșii sprijinitori a nenorociților și pe calea aceasta cea în mare mulțumită. Tr. Terebenț, preot.

— **Cununie.** Ioan și Elena Lopotița și Vășile și Eufrosina Bănuțiu, aduce la cunoștință căsătoria fiilor lor Paula și Carol, ce va avea loc Duminecă în 21 Mai, (3 Iunie) a. c. la oarele 5 d. a. în biserica gr. or. rom. din Dalboșeț. — Felicitări!

— **Și totuși s'a dus?** E interesant, că foile maghiare din loc, cu câte-va zile înainte de deschiderea dietei scriau, că deputatul Aradului, Barabás Béla, nu va merge la vorbirea de deschidere a dietei, voind să arate adecă, că lui Barabás nu-i pasă de nimeni. Și ce să vezi? La vorbirea de deschidere, e de față Barabás! Acum foile spun, că numai cu greu l-au înduplecat prietenii, altfel nu mergea.

Se poate! Dacă însă nu scriau că nu merge, ce s'ar și fi putut scrie în timpul din urmă despre acest bărbat mare al Ungurilor?

Nimic! Atât și nu mai mult.

— **Fiica lui Roosevelt în Marienbad.** Ginererele prezidentului statelor-unite, Lougsworth și soția lui Alice Roosevelt în jumătatea a doua a lunii August va sosi la Marienbad, pe vremea, când și regele Angliei se va afla acolo.

— **Ciocniri în Cracovia.** Intre poliția și poporul din Cracovia s'au întâmplat încăerări serioase. Un gendarm a deținut pe un lucrător beut, și deși lucrătorul n'a zis nimic și nici nu s'a im-

potrivit, totuș gendarmul l'a lovit cu sabia peste cap, în urma căreia muncitorul a căzut la pământ. Mai mulți trecători l'au batjocorit pe gendarm pentru această purtare, la ce el a atacat și mulțimea. Îndată se răspândise vestea, că dintre cei răniți unul a murit, la ce înaintea gendarmiei s'a adunat mult popor vrând să atace pe gendarmi. Au fost însă iute împrăștiați. Patru oameni au fost greu răniți, unul nu se crede, să scape cu viață. Au deținut mai mult de cincizeci oameni.

— **Călăuza învățătorului de I. Crișan**, învățător în Socodor, este titlul unei cărți de bun folos pentru învățătorime, apărută acum în editura tipografiei noastre.

Autorul tratează teoretic și practic, dând modele, materialul de învățământ pentru școala elementară. Cartea e bine scrisă, bine împărțită și poate servi, în adevăr, drept călăuză pentru învățătorii noștri cărora li-o recomandăm cu toată căldura.

Se poate comandă dela institutul editor «Tipografia Tribuna», Arad. Prețul 2.50 cor. plus porto 10 fileri.

— **Asasinații din Paris.** Serviciul de siguranță din Paris a izbutit să prindă pe autorii tripulului asasinat săvârșit zilele trecute asupra membrilor familiei Violaine din Lens. Criminalii sunt în număr de șase.

În urma declarațiilor făcute de amanta unuia din ei, s'a descoperit că tripulul asasinat din Lens nu reprezintă decât o mică parte din nelegiurile acestei bande sinistre care are pe conștiință numai puțin de 15 asasinate și numeroase jefui.

— **Lupta cu tauri.** În arenele din Bordeaux a avut loc zilele acestea o luptă cu tauri în fața a opt mii spectatori.

Matadorii Bombita și Bunivenide au învins șase tauri. Doi cari au fost omorâți chiar în arenă și cinci răniți de moarte, care au fost împușcați în grajd.

— † **Necrolog.** Dumnezeu a chemat la sine pe servul seu *Alexandru Bolcaș*, curmându-i suferințele pământești în al 60-lea an al etății. În mormântarea s'a făcut în 22 Mai. n. 1906. Să odihnescă în pace! Valeni, 22 Mai. n. 1906.

— **Daruri de examen.** Învățătorul *Iuliu Groșorean* din Gașa a scos de curând, de sub tipar «*Dialoge*» și o serie de «*Scrieri pentru popor*». Stilul lor ușor și conținutul instructiv și edificator, precum și împrejurarea că chestiunile atinse în aceste broșuri se repoartă la actualitatea vieții poporului nostru: *ne îndeamnă să le recomandăm atenției P. O. D. protopresbiteri-inspectorilor, organelor parohiale și învățătorimeii pentru a le comandă și distribuie între elevii buni ca daruri de examen.*

Aceste broșure pot fi cetite adică cu folos și de elevii școlii populare, și nu numai de popor, pentru care sunt de altfel scrise.

Din «*Scrieri pentru popor*» au apărut până acum șapte numere à 20 fil., plus 10 fil., porto, iar din «*Dialoge*» un exemplar face 60 fil. plus 20 fil. porto și se pot comendă la Administrațiunea tipografiei diecezane din Arad.

Redacțiunea.

— **Nefericire.** Pentru cine e robit cu totul de patima beției, un medicament neîntrecut, ce poate să-l împiedice și desvețe dela aceasta patimă distrugătoare și omoritoare de viață prețuește foarte mult. Atragem atențiunea asupra inseratului farmacistului Frankl Antal din Seghedin, ce-l publicăm sub titlul «*Am fost bețiv.*»

— **Magazin de stofă de fabrică, Lechner și Fleischer, Pécs.** În magazinul exclusiv de stofă de fabrică se află de vânzare 3 metri stofă de lână pentru întreaga îmbrăcăminte bărbătească, dela 3.30—4.40—6.60 floreni în sus până la cea mai fină.

Pentru provincie trimitem bucuroși probe. *Lechner și Fleischer, Arad, Szabadság-tér 17 Telefon 475.*

Cultivarea părului. Cea mai obvenientă cauză a căderii părului, după cum a dovedit-o cei mai renumiți medici, e însuși mătreața, cei ce suferă de acest morb în timpul cel mai scurt devin pleșuvi, dooare-ce mătreața slăbește perii și uscă rădăcinile părului. Nenumărați medici experți din patrie și străinătate recomandă „**spiritul de păr PETROLIN**”, despre ce prin epistole de recunoștință se arată că după o folosire de câteva zile împiedecă căderea părului, și ori ce alt morb de cap și în mod avanta-



gios ajută la creșterea de nou a părului. La cumpărare să fiți cu băgare de samă la simbolul de mai sus. Ori ce alt spirt adus în circulație e numai o imitare și falsificare stricicioasă. Se capătă numai la pregătitorul: Drogeria și laboratorul de cosmetică **Koranyi și Wachsmann, Szabadka.**

Magazin principal la farmacia **Földes Kelemen.** Se poate capătă și în prăvălia de toalete alui **Hegedüs Gyula** și farmacia **Vojtek și Weisz, Arad.**

CONCURS.

Pentru ocuparea postului de contabil al II-lea la „**Casa de păstrare societ. pe acții**”, din *Sasca-Montană*, se escrie concurs cu termin până în **31 Maiu st. n.**

Salariu anual 1000 cor., care cu timpul se va urcă.

Reflecții la acest post au să documenteze cu atestat de maturitate, absolvarea vreunei școli comerciale superioare și praxa de până acuma, precum și cunoașterea limbilor română, maghiară și germană.

Postul are să fie ocupat imediat după alegere.

Cei cu praxă vor fi preferiți. Din ședința direcțiunii ținută în 18 Mai s. n. *Szászkabánya*, cotul *Krassó-Szőrény.*

Direcțiunea.

2737—1906 tksz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A m.-radnai kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhirrre teszi, hogy dr. Iszpravnik Szever aradi lakós végrehajtónak, özv. Lukács Juonné Szirb Ilka kapruczai lakós végrehajtást szenedő elleni 272 kor. 20 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a m.-radnai kir. jbiróság területén lévő a toki 136 tjkvi A I.+1. rsz. 301—302. hrzi sz. egész bletelkes házra és utána járó A I.+9. rsz. alatti erdő és legelő illetőségre a C 13. a. özv. Lukács Joszifné javára bekebelezett özvegyi jog fentartásával, úgy azonban, hogy ha az előző jelzalogos követelés kielégítésére szükséges 400 kor. még nem ígértetnék, az árverés hatálytalanná válik s a nyomban megtartandó újabb árverésen az ingatlanok a szolgalmi jogra való tekintet nélkül el fognak adatni. és 620 kor.-ában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanra az

1906. évi július 14-ik napján d. e. 10 órakor

Tok községhezánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 62 koronát készpénzben vagy az 1881: LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyamon számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

M.-Radna, 1906 évi május hó 1-én.

Kir. járásbiróság mint tkvi hatóság.

Polgár,
kir. aljbiró.

ANUNȚ.

Se caută o econoamă pe lângă un preot văduv în etate de 37 ani. În schimbul sorții preotesele văduve sunt binevenite. Dar și alte femei inteligente.

Doritoarele să se adreseze la redacția »*Tribunei*» sub titlul «*Soartea*».

A apărut și se află de vânzare la administrația »*Tribunei*»:

Chestiunea de naționalitate.

De Br. Eötvös József,
tradusă de Sever Bocu.

Prețul 2 coroane plus. 10 fileri porto.



Am fost bețiv în totdeauna până ce n'am folosit medicamentul contra beuturii alui Frankl Azi mă în torc cu scârbă dela orice beatură spirtoasă. K. M. casa p. Acest medicament n'are nici gust, nici miros. Se poate pune în ori și ce beatură spirtoasă. Sănătății nu-i stricacios. Un flacon întreg 5 coroane. Acest medicament nu se poate procura și nu se poate capăta nicăiri, decât în farmacia lui

FRANKL ANTAL
(Szeged, Felsőváros nr. 20)

Stabiliment de hydrotheraphie:

Wällischhof

stațiunea de tren și postă Brunn-Maria-Enzersdorp, 30 min. departe de Viena.

Aranjament modern

(pe lângă hydrotheraphie completă, băi de soare, de aer, de acid carbonic și electric, massage, electrizare, gimnastică suedă dietetică individualizată etc.)

Prețuri moderate.

Cu prospecte și informațiuni mai detaliate stă la dispoziție direcțiunea și medicul-șef al stabilimentului:

Dr. Marius Sturza.

La administrația »*Tribunei*» să află de vânzare următoarele cărți:

„La Roma“ de Russu Șirianu	Cor. 2.—	plus 10 fil. porto
„Povestiri și schițe“ de S. Secula	1.—	5 „ „
„Nuvele“ de Emil Zola	Cor. 0.40	5 „ „
„Școlarul declamator“	„ 0.50	5 „ „
„Stropi de roană“	„ 1.—	10 „ „
„Aur“ Const. Hodoș	„ 1.50	10 „ „
„Telegama“ farză în 3 acte	„ 0.30	3 „ „
„Amicul Poporului“ T. Vaculescu.	1.—	10 „ „

Avis!

Avem onoare a cunoștința onoratul public, precum și pre stimații noștri clienți, că din cauza ridicării chiriei prea mare de prăvălie, suntem siliți a ne strămuta prăvălia noastră de acum

**din Andrásy-tér nr. 22
în Szabadság-tér nr. 14**
„LA CIZMA ROȘIE“
(lângă fostul PORTER).

Având în vedere și mai departe a servi onoratului public cu marfă bună și prețuri moderate, rog totodată a lua la cunoștință strămutarea prăvăliei și a ne da și mai departe sprijinul D-Voastre.

Cu stimă:

Iustin Olariu

conducătorul Societății Călțunarilor
Aradi Czipészek Termelő Szövetkezete.

Asigurări contra focului: case, bucate, mobile, vestminte, mărfuri!

Agentura principală din Arad

A BANCEI GENERALE DE ASIGURARE MUTUALE SIBIENE

„TRANSSYLVANIA“

primesce oferte pentru asigurări din comitatele: Arad, Bichig, Bihor, Cenad, Caraș-Severin, Timiș și Torontal, — și le efeptuesce pe lângă cele mai favorabile condițiuni:

1. In ramul vieții: capitale cu termen fiș, rente, zestre pentru fetițe, capital de întreprindere pentru feciori, pe caz de moarte, spese de înmormântare. Aceste din urmă dela 60—500 cor. se plătesc la moment in ziua morții întâmplate;

2. In ramul focului: clădiri de tot felul, mobile, mărfuri, produse de câmp ș. a.;

3. Contra furtului de bani, bijuterii, valori, haine, recvisite ș. a. prin spargere;

4. Contra grindinei: grâu, secară, orz, cucuruz, ovės, viă (vinea), plante industriale: cânepă, in, hîmel, nutrețuri, tabac ș. a.

Deslușiri se dau și prospecte se pot primi la agenturile noastre locale și cercuale mai în fiecare comună și direct prin

Agentura principală „TRANSSYLVANIA“ in Arad

Strada Széchenyi nr. 1. — Telefon nr. 399.

Asigurați contra grindinei: cucuruzul, grâul, sęcara, ovězul și toată economia!

Asigurați: viața, zestre, capital de întreprindere, rente, cazul morții, spese de înmormântare!

Asigurați contra furturilor prin spargere: bani și tot ce aveți de preț!

Expositură în Toracul-mic.

Filială în Buziaș.

„TIMIȘIANA“

institut de credit și economii
societate pe acții în Timișoara.

Anul întemeierii 1885. ::: Depuneri :: Cor. 2.000.000.
Capital de fond Cor. 560.000. Fond de rezervă Cor. 150.000.

Primește depuneri spre fructificare și dă deponenților 4½ 0/0, după depuneri peste 20000 cor. cu abzicere de 90 zile 50/0 interese netto. Darea de venit după capitalele depuse o plătește institutul separat.

Depuneri până la 5000 cor. se pot ridica și se plătesc fără abzicere. Depuneri și ridicări se pot face pe cale postală. și se expediază franco.

Escomptează cambii cu 60/0—80/0 interese.

Tot asemenea, acordă credite hipotecare precum și amortizaționale în modul cel mai culant.

Direcțiunea institutului.

Anunț!

Am onoare a aduce la cunoștință că am deschis în Arad, — strada lemnului (Fa-utcza) — No. 1. o fabrică de mașini agronomice

sub firma înregistrată la tribunalul comercial

VULCU J. MAXIM

Dispunind de mijloace îndestulătoare și sprijinit pe experiențele mele extinse făcute în

• o Austroungaria, Germania și America o o
mă aflu în plăcuta poziție a produce și servi pe onoratul public
• o o cu tot felul de mașini agronomice o o o
din material de prima clasă și pe lângă prețurile cele mai avantajoase. o—o—o

In special fabric, diverse mașini de sămănat, secerat, sfărământoare de cucuruz, mașini de săpat, de tăiat nutreț la vite, olururi, pluguri (Șeltană), prese de vin, pompe precum și alte articole de pivnițarie și instalațiuni de mori, joagăre și țiglarii miel și marț, după cele mai moderne și mai practice sisteme recunoscute în branșele mașinăriilor sus numite.

Procur, mijlocind prețurile cele mai avantajoase, mașini de abor și treerătoare, motoare de benzin, petrolu, spirit sau gaz, garantând totdeodată, att de construcțiunea mașinilor cât și de materialul cel mai bun.

Efectuez totdeodată lucruri de lăcătușerie și tot felul de reparaturi de mașini,

cu prețuri foarte moderate, pe lângă serviciu cinsit și prompt.